



PET712/12

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Document order number: 000000000000

PHILIPS

Spis treści

1	Ważne	6
	Bezpieczeństwo	6
	Informacje	15

2	Produkt Portable DVD player	18
	Wprowadzenie	18
	Zawartość opakowania	19
	Opis jednostki centralnej	21
	Opis wyświetlaczy	23
	Opis pilota zdalnego sterowania	25

3	Przygotowywanie do pracy	28
	Przygotowanie	29
	Podłączanie przewodów audio-wideo	30
	Podłączanie zasilania	31
	Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania	33
	Podłączanie słuchawek	34
	Wybór wyświetlanego języka	35

4	Korzystanie z urządzenia player	36
	Włączanie	36
	Odtwarzanie płyt	36
	Ustawianie głośności	37
	Regulacja ustawień wyświetlania	38
	Opcje odtwarzania	39

5	Dostosowywanie ustawień	44
	Opcje sterowania odtwarzaniem	44
	Kod usługi wideo na żądanie DivX	44
	Ograniczenie dostępu	46
	Przywracanie ustawień domyślnych	48
	Wybór proporcji obrazu telewizora	48
	Wybór formatu sygnału wideo	49
	Wybór wyjścia audio	50
	Wybór cyfrowego wyjścia audio	50

6	Rozwiązywanie problemów	52
----------	--------------------------------	----

7	Informacje o produkcie	56
----------	-------------------------------	----

1 Ważne

Bezpieczeństwo

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.

- ⑨ W krajach z biegunowymi gniaздkami elektrycznymi nie należy rezygnować z zabezpieczenia zapewnianego przez wtyczki uniwersalne lub uziemiające. Wtyczka uniwersalna ma dwa styki, jeden szerszy od drugiego. Wtyczka uziemiająca ma dwa styki i jeden bolec uziemiający. Szerszy styk i bolec uziemiający mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, skontaktuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka. Uwaga: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.



- ⑩ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.

- ⑪ Należy korzystać wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑫ Należy korzystać wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka należy zachować ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.



- ⑬ Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑭ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot,

zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.

- ⑮ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi baterii, który może doprowadzić do obrażeń fizycznych, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- ⑯ Nie narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskakającą wodą.
- ⑰ Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świateł).

- 18 Produkt może zawierać ołów i rtęć.
Utylizacja tych materiałów może być regulowana odpowiednimi przepisami z uwagi na ochronę środowiska naturalnego. Informacji na temat utylizacji lub recyklingu mogą udzielić władze lokalne lub organizacja Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Ostrzeżenie

- Nie należy zdejmować obudowy tego urządzenia player.
- Nie należy smarować żadnej części urządzenia player.
- Urządzenia player nie należy nigdy stawiać na innym urządzeniu elektronicznym.
- Urządzenia player nie należy nigdy wystawiać na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia player.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia player od źródła zasilania.

Sposób podłączania wtyczki

Przewody tworzące przewód zasilający są oznaczone następującymi kolorami i kodami: niebieski = przewód zerowy (N), brązowy = przewód pod napięciem (L).

Jako, że kolory te mogą nie odpowiadać oznaczeniom kolorów na końcówkach wtyczki, należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- Podłącz niebieski przewód do czarnej końcówki lub końcówki z oznaczeniem „N”.
- Podłącz brązowy przewód do czerwonej końcówki lub końcówki z oznaczeniem „L”.
- Nie podłączaj przewodu do uziemionej końcówki wtyczki, oznaczonej jako „E” (lub „e”) lub koloru zielonego (lub zielono-żółtego).

Przed wymianą osłony wtyczki należy upewnić się, że uchwyt przewodu jest zaciśnięty wokół ołowianej osłony, a nie tylko wokół dwóch przewodów.

Wtyczka przewodu zasilającego

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w zatwierdzoną wtyczkę 13 A. Wymiana bezpiecznika w tego typu wtyczce powinna zostać przeprowadzona w następujący sposób:

- 1 Zdejmij pokrywę bezpiecznika i wyjmij bezpiecznik.

② Zamontuj nowy bezpiecznik BS13625 A, A.S.T.A. lub inny bezpiecznik z certyfikatem BSI.

③ Załóż pokrywę bezpiecznika.

Jeśli zamontowana wtyczka nie pasuje do gniazda sieciowego, powinna zostać odcięta, a na jej miejsce powinna zostać zamontowana właściwa wtyczka.

Wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w bezpiecznik, powinien on mieć wartość 5 A. Jeśli wykorzystywana wtyczka nie jest wyposażona w bezpiecznik, bezpiecznik na tablicy rozdzielczej nie powinien mieć wartości większej niż 5 A.

Odciętą wtyczkę należy wyrzucić, aby uniknąć możliwego porażenia prądem, które mogłoby mieć miejsce, gdyby wtyczkę włożono do innego gniazdka 13 A.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet.

Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na

bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Nie należy słuchać zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozumą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego,

jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Informacje



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 73/23/WE + 89/336/WE + 93/68/WE.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Electronics, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może

stanowią naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać pozwolenia. Patrz ustawa o prawie autorskim (Copyright Act 1956) i ustawy dotyczące ochrony własności przemysłowej i intelektualnej (The Performer's Protection Acts — 1958 - 1972).

Utylizacja produktu i opakowania

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytego produktu elektronicznego wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Wszelkie zbędne środki pakunkowe zostały wyeliminowane. Producent dołożył wszelkich starań, aby środki pakunkowe można było łatwo podzielić na materiały pierwsze.

Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi środków pakunkowych.

Urządzenie player zawiera następującą etykietę:



2 Produkt Portable DVD player

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.Philips.com/welcome.

Wprowadzenie

Ten przenośny odtwarzacz DVD odtwarza cyfrowe płyty video zgodne z uniwersalnym standardem DVD Video. Umożliwia oglądanie filmów z kinową jakością obrazu oraz stereofonicznym i wielokanałowym dźwiękiem (w zależności od płyty i konfiguracji odtwarzania). Można również wybrać ścieżkę dźwiękową, język napisów dialogowych oraz różne ujęcia (w zależności od płyty DVD). Poza tym można także ustawić zabezpieczenia rodzicielskie, aby uniemożliwić dzieciom oglądanie konkretnych płyt.

W odtwarzaczu DVD można odtwarzać następujące płyty:

	DVD Video
	Video CD
	MP3
	Audio CD
CD z plikami JPEG	

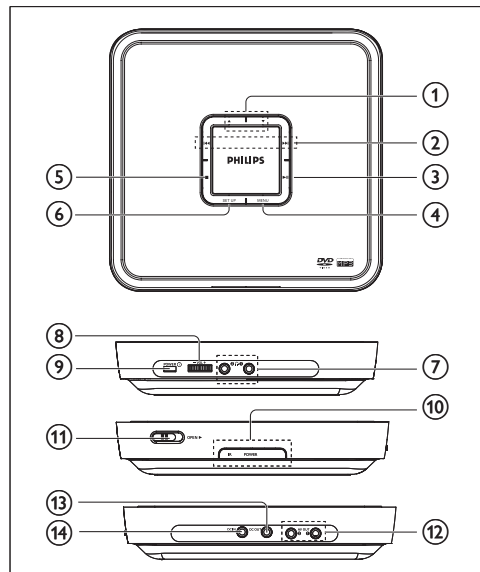
Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Przenośny odtwarzacz DVD
- 7-calowy ekran LCD x 2
- Pilot zdalnego sterowania
- Zasilacz sieciowy
- Zasilacz samochodowy (12 V)

- Przewód AV x 2
- Futerał samochodowy x 2
- Przewód zasilający typu Y

Opis jednostki centralnej

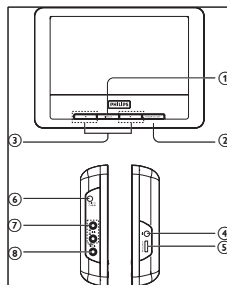


- Przejście kursora w górę / w dół

- ② **⏮ ⏭**
- Przejście do poprzedniego/następnego rozdziału, ścieżki lub tytułu
 - Przejście kursora w lewo lub prawo
- ③ **▶⏮**
- Rozpoczęcie lub przerwanie odtwarzania
- ④ **MENU**
- Wejście lub wyjście z menu płyty DVD
- ⑤ **■**
- Zatrzymanie odtwarzania
- ⑥ **SETUP**
- Wejście lub wyjście z menu konfiguracji
- ⑦ **🔊**
- Gniazdo słuchawek
- ⑧ **–VOL +**
- Ustawianie głośności słuchawek
- ⑨ **POWER** **⏻**
- Włączanie/wyłączanie odtwarzacza DVD
- ⑩ **POWER/IR**
- Wskaźnik zasilania/czujnika podczerwieni

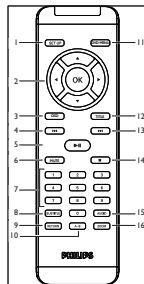
- ⑪ **OPEN**
- Otwarcie klapki w celu włożenia lub wyjęcia płyty
- ⑫ **AV OUT 1 i 2**
- Gniazda wyjścia audio/video
- ⑬ **DC OUT**
- Wyjście napięcia stałego dla dwóch ekranów
- ⑭ **DC IN**
- Gniazdo zasilania

Opis wyświetlaczy



- ① **DISPLAY**
 - Konfiguracja wyświetlacza
- ② **POWER ON/OFF**
 - Włączanie/wyłączanie ekranu
- ③ ◀▶
 - Regulacja ustawień wyświetlacza
- ④ 🎧
 - Gniazdo słuchawek
- ⑤ **-VOL +**
 - Ustawianie głośności
- ⑥ **DC IN**
 - Źródło zasilania z odtwarzacza DVD
- ⑦ **Gniazda Audio In L (lewe) oraz R (prawe)**
 - Gniazda wejścia audio/video
- ⑧ **VIDEO IN**
 - Gniazdo wejścia sygnału obrazu

Opis pilota zdalnego sterowania



- ① **SETUP**
 - Wejście lub wyjście z menu systemowego
- ② ◀▶▼▲, OK
 - Przejście kursora w górę / w dół / w lewo / w prawo
 - Potwierdzanie wyboru
- ③ **OSD**
 - Przejście do dostępnych funkcji

④ ⏮

- Przejście do poprzedniego rozdziału, ścieżki lub tytułu

⑤ **PLAY/PAUSE ▶||**

- Odtwarzanie / wstrzymanie / wznowienie odtwarzania

⑥ **MUTE**

- Wyłączanie dźwięku

⑦ **Klawiatura numeryczna 0–9**

- Wprowadzanie liczb.

⑧ **SUBTITLE**

- Wybór języka napisów dialogowych do odtwarzania płyty DVD

⑨ **RETURN**

- Powrót do menu funkcji sterowania odtwarzaniem (PBC) płyty VCD

⑩ **A-B**

- Ustawianie powtarzania odtwarzania określonego fragmentu

⑪ **DVD MENU**

- Powrót do menu płyty DVD

⑫ **TITLE**

- Powrót do menu tytułu płyty DVD

⑬ ⏭

- Przejście do następnego rozdziału, ścieżki lub tytułu

⑭ **STOP ■**

- Zatrzymanie odtwarzania

⑮ **AUDIO**

- Wybór języka ścieżki dźwiękowej podczas odtwarzania płyty DVD lub wybór trybu dźwięku (stereo, mono z lewej lub mono z prawej) podczas odtwarzania płyt VCD/CD.

⑯ **Zoom**

- Powiększanie lub pomniejszanie zdjęć lub wyświetlanego aktualnie obrazu

3 Przygotowywanie do pracy



Przestroga

- Z przycisków sterujących należy korzystać wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji obsługi.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips zostaniesz zapytany o numer modelu i numer seryjny. Numer modelu i numer seryjny urządzenia player można znaleźć z tyłu lub na spodzie urządzenia. Zapisz te numery w tym miejscu:

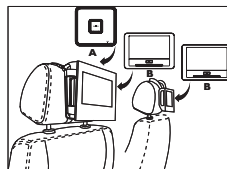
Nr modelu _____

Nr seryjny _____

Przygotowanie

Aby korzystać z urządzenia player w samochodzie, przymocuj je oraz dwa ekrany z tyłu zagłówków siedzeń przednich.

- 1 Przypnij futerały samochodowe do zagłówków siedzeń.
- 2 Włóż odtwarzacz DVD oraz oba ekrany do futerałów.



- 3 Zapnij klamrę i dostosuj pasek tak, aby dokładnie opinał zagłówek.

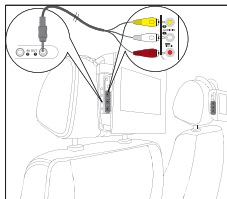
Podłączanie przewodów audio-video



Uwaga

- Dopasuj kolor przewodu AV do gniazd: żółty przewód do żółtego gniazda, biało-czerwony przewód do biało-czerwonego gniazda.

- 1 Podłącz przewód AV do jednostki centralnej i do ekranu.



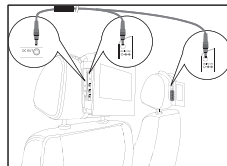
Podłączanie zasilania



Przestroga

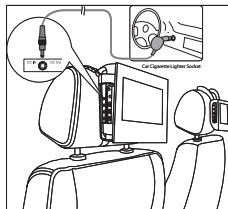
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania, która jest podana na spodzie lub tylnej ścianie urządzenia player.
- Ryzyko porażenia prądem! Po odłączeniu zasilania sieciowego zawsze należy pamiętać o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.

- 1 Podłącz koniec przewodu zasilającego z jednym złączem do gniazda **DC OUT** jednostki centralnej.
- 2 Podłącz koniec przewodu zasilającego z dwoma złączami do gniazda **DC IN** jednego z ekranów.
- 3 Powtórz czynność 2 w przypadku drugiego ekranu.

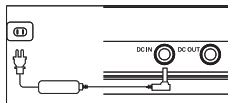


4 Podłącz zasilanie:

- Aby podłączyć zasilanie z samochodu: Podłącz przewód zasilacza samochodowego do gniazda **DC IN** jednostki centralnej oraz do gniazda zapalniczki samochodowej.



- Aby podłączyć zasilanie ze źródła zasilania w domu: Podłącz przewód zasilający do gniazda **DC IN** jednostki centralnej oraz do gniazda elektrycznego.



Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania



Przestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.
- Ryzyko skrócenia żywotności baterii! Nie należy używać baterii różnych typów lub marek.
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Gdy pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nadchloran — konieczne może być specjalne postępowanie. Odwiedź stronę www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

W przypadku pierwszego użycia:

- 1 Usuń wkładkę ochronną, aby aktywować baterie pilota zdalnego sterowania.

Aby wymienić baterie w pilocie zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 1 baterie CR2025 3V lithium battery z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).

3 Zamknij komorę baterii.



Podłączanie słuchawek



Przestroga

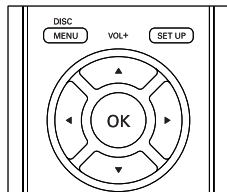
- Firma Philips gwarantuje zgodność odtwarzaczy audio z ustalonymi przez odpowiednie instytucje maksymalnymi poziomami mocy dźwięku wyłącznie w przypadku korzystania z dostarczonych oryginalnych słuchawek. Jeśli zajdzie konieczność ich wymiany, firma Philips zaleca kontakt ze sprzedawcą w celu zamówienia modelu identycznego z oryginalnym.

- 1 Podłącz słuchawki do gniazda  jednostki centralnej lub ekranu.

Wybór wyświetlanego języka

Domyślnym wyświetlanym językiem jest język angielski. Wyświetlany język można jednak zmienić.

- 1 Ustaw przełącznik **POWER** na odtwarzaczu DVD w pozycji **ON**.
- 2 Naciśnij przycisk **POWER ON/OFF** na jednym z ekranów.
- 3 Naciśnij przycisk **SETUP**.



- 4 Wybierz kolejno opcje **[General]** > **[Language]**.
- 5 Wybierz język, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

4 Korzystanie z urządzenia player

Włączanie

- 1 Ustaw przełącznik **POWER** na odtwarzaczu DVD w pozycji **ON**.
- 2 Naciśnij przycisk **POWER ON/OFF** na ekranach.

Odtwarzanie płyt

- 1 Naciśnij przycisk **OPEN** na jednostce centralnej.
- 2 Włóż płytę etykietą do góry.
- 3 Dociśnij klapkę, aby zamknąć kieszeń na płytę CD.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

- Po wyświetleniu menu wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP** ■.
- Aby wstrzymać, naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE** ► II. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
- Aby wybrać poprzednią/następną opcję, naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶**.
- Aby rozpocząć wyszukiwanie podczas odtwarzania dźwięku lub obrazu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀** lub **▶▶**. Naciśnij krótko przycisk **◀◀** lub **▶▶** w trakcie wyszukiwania, aby dostosować prędkość.
- W przypadku płyt VCD lub SVCD: Naciśnij przycisk **RETURN**, aby powrócić do poprzedniego menu.

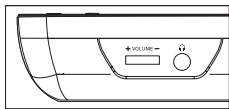
Ustawianie głośności

W przypadku słuchawek podłączonych do urządzenia player:

- 1 Dostosuj regulację poziomu głośności urządzenia player.

W przypadku głośników ekranowych:

- 1 Dostosuj regulację poziomu głośności na ekranie.



Wskazówka

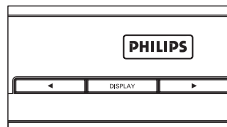
- Po podłączeniu słuchawek z głośników ekranowych nie wydobywają się żadne dźwięki.

Regulacja ustawień wyświetlania

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY** na ekranie, aby wybrać:

- **[Brightness]**: regulacja jasności (☼) ekranu
- **[Contrast]**: regulacja kontrastu (●) ekranu
- **[Display ratio]**: wybór trybu wyświetlania 16:9 (≡) lub 6:9 (⌚)

- 2 Za pomocą przycisków ◀ i ▶ zmień wartość.



Opcje odtwarzania

Wybór języka ścieżki dźwiękowej

W przypadku płyt DVD zawierających dwa lub więcej języków ścieżki dźwiękowej.

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO**, aby wybrać żadaną wersję językową ścieżki dźwiękowej.

Wybór języka napisów dialogowych

W przypadku płyt DVD zawierających dwa lub więcej języków napisów dialogowych.

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE**, aby wybrać żadaną wersję językową napisów dialogowych.

Wybór napisów dialogowych dla plików w formacie DivX

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno opcje **[Video] > [Mpeg-4 subtitles]**.
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
- 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.

Wybór trybu dźwięku

W trakcie odtwarzania płyt VCD i CD można wybrać tryb dźwięku.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO**, aby wybrać żądany tryb dźwięku.

Powiększanie obrazu

W przypadku płyt DVD, VCD i CD ze zdjęciami istnieje możliwość powiększania obrazu filmu lub zdjęć.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby pomniejszać lub powiększać obraz.
- 2 Gdy obraz filmu lub zdjęcie zostanie powiększone, naciśnij przycisk **▲▼◀▶**, aby go przesunąć.

Powtarzanie części

Istnieje możliwość powtarzania odtwarzania określonej części dźwięku lub obrazu w ramach danego tytułu/rozdziału/utworu (funkcja powtarzania A-B).

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **A-B**, aby zaznaczyć początek fragmentu, który ma być powtarzany.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby wyszukać koniec fragmentu.
- 3 Naciśnij przycisk **A-B**, aby zaznaczyć koniec fragmentu.

- ↳ Zaznaczony fragment będzie odtwarzany wielokrotnie.

- 4** Naciśnij przycisk **A-B**, aby anulować.

Wielokrotne odtwarzanie jednej/ wszystkich ścieżek

- 1** Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **OSD**.
- 2** Wybierz opcję **[Repeat 1]** lub **[Repeat all]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Odtwarzanie losowe

Dostępne wyłącznie w przypadku płyt audio CD i MP3 CD.

- 1** Naciśnij przycisk **OSD**.
- 2** Wybierz opcję **[Shuffle]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
- 3** Wybierz opcję **[On]** lub **[Off]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

Obracanie zdjęć

Dostępne tylko w przypadku płyt CD zawierających zdjęcia.

- 1** Po wyświetleniu zdjęcia naciśnij przycisk **OSD**.
- 2** Naciśnij przycisk **◀**, aby obrócić zdjęcie w prawo.
- 3** Naciśnij przycisk **▶**, aby obrócić zdjęcie w lewo.
- 4** Naciśnij ponownie przycisk **OSD**, aby zakończyć.

5 Dostosowywanie ustawień

Opcje sterowania odtwarzaniem

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno opcje [**General**] > [**PBC settings**].
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
- 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.

Kod usługi wideo na żądanie DivX

DivX to popularna technologia zapisu multimedialnych stworzona przez firmę DivX, Inc. Pliki wideo w formacie DivX mają stosunkowo

niewielkie rozmiary dzięki zastosowaniu wysokiej kompresji przy zachowaniu wysokiej jakości obrazu. Pliki DivX mogą również zawierać zaawansowane funkcje, takie jak menu, napisy dialogowe i alternatywne ścieżki audio. Pliki DivX można pobrać z Internetu, można także wypożyczać i kupować filmy w formacie DivX za pomocą usługi DivX VOD (ang. Video on Demand — wideo na żądanie). Aby skorzystać z tej usługi, potrzebny jest kod rejestracyjny DivX VOD urządzenia player. Więcej informacji oraz instrukcji można znaleźć na stronie www.divx.com/vod.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno opcje [**General**] > [**DivX (VOD)**].
↳ Wyświetlony zostanie kod rejestracyjny DivX.
- 3 Zapisz i zachowaj ten numer na przyszłość.
- 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.



„DivX”, DivX Certified oraz inne powiązane loga są znakami towarowymi firmy DivX, Inc. i są użyte na podstawie licencji.

Produkt z oficjalnym certyfikatem DivX®.

Odtwarza wszystkie wersje formatu wideo DivX® (w tym DivX® 6) przy standardowym odtwarzaniu plików multimedialnych DivX®.

Ograniczenie dostępu

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno opcje **[General]** > **[Parental]**.
- 3 Wybierz ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
- 4 Wprowadź hasło.
 - Jeśli jest to pierwsza próba ograniczania dostępu, jako hasło należy wprowadzić 9999.
- 5 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.

Ustawianie hasła

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno opcje **[General]** > **[Set password]**.
- 3 Wprowadź bieżące hasło.
 - Jeśli jest to pierwsza próba ograniczania dostępu, jako hasło należy wprowadzić 9999.
- 4 Wprowadź nowe 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby je potwierdzić.
- 5 Wprowadź ponownie nowe hasło, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby je potwierdzić.
- 6 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.

Przywracanie ustawień domyślnych



Uwaga

- Po przywróceniu ustawień domyślnych hasło ograniczenia dostępu nie zostanie zresetowane.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno **[General]** > **[Factory settings]** i naciśnij przycisk **OK**.
↳ Przywrócone zostają ustawienia domyślne.
- 3 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.

Wybór proporcji obrazu telewizora

Wybierz format obrazu wyświetlanego na ekranie telewizora zgodnie z własnymi preferencjami:

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.

- 2 Wybierz kolejno **[Video]** > **[TV Display]**, a następnie wybierz jedną z opcji:
 - **[16:9]**: Dla telewizorów panoramicznych
 - **[4:3 LB]**: Dla normalnych telewizorów — obraz panoramiczny Na dole i górze ekranu mogą pojawić się czarne pasy.
 - **[4:3 PS]**: Dla normalnych telewizorów — obraz o pełnej wysokości. Boki obrazu mogą zostać przycięte.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
- 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.

Wybór formatu sygnału wideo

Domyślny format sygnału wideo został wybrany zgodnie z formatem nadawania w kraju użytkownika. Jeśli obraz wygląda nietypowo, zmień sygnał wideo.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno opcje **[Video]** > **[TV Standard]**.

- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
 - 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.
-

Wybór wyjścia audio

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
 - 2 Wybierz kolejno opcje **[Audio]** > **[Dolby]**.
 - 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
 - 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.
-

Wybór cyfrowego wyjścia audio

Po podłączeniu urządzenia player do systemu dźwiękowego, obsługującego dźwięk cyfrowy, wybierz kompatybilny format cyfrowego sygnału audio.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.

- 2 Wybierz kolejno opcje **[Audio]** > **[Digital (SPDIF)]**.
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
- 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.

6 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie należy zdejmować obudowy tego urządzenia player.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia player wystąpią problemy, wykonaj następujące czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.Philips.com/support) lub skontaktuj się z przedstawicielem firmy Philips (patrz Informacje kontaktowe). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie player oraz jego numer modelu i numer seryjny (patrz 'Przygotowywanie do pracy' na str. 28).

Brak zasilania

- Upewnij się, że obie wtyczki przewodu zasilającego są dobrze podłączone.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- Upewnij się, że baterie zostały prawidłowo włożone.
- Upewnij się, że zasilacz samochodowy został prawidłowo podłączony.

Pojawia się komunikat „No signal” (Brak sygnału)

- Sprawdź, czy urządzenie player jest włączone.
- Sprawdź, czy przewód AV został podłączony.

Zakłócenia obrazu

- Wyczyść płytę. Za pomocą czystej, miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki przetrzyj płytę od środka.
- Upewnij się, że sygnał wideo płyty jest zgodny z telewizorem.
- Zmień format sygnału wideo tak, aby pasował do telewizora lub programu (patrz 'Wybór formatu sygnału wideo' na str. 49).
- Niniejszy wyświetlacz LCD został wyprodukowany przy zastosowaniu technologii o wysokiej precyzji. Możesz jednak zobaczyć małe czarne lub jasne punkty (czerwone, niebieskie lub zielone), które są

ciągłe wyświetlane na ekranie LCD. Jest to wynik procesu produkcyjnego i nie oznacza on usterki urządzenia.

Brak dźwięku

Sprawdź, czy przewód AV został prawidłowo podłączony.

Nie można odtworzyć płyty

- Płyta musi być włożona etykietą do góry.
- Wyczyść płytę. Za pomocą czystej, miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki przetrzyj płytę od środka.
- Wypróbuj inną płytę, aby sprawdzić, czy nieodtwarzana płyta nie jest uszkodzona.

Brak reakcji na polecenia z pilota zdalnego sterowania

- Upewnij się, że przestrzeń pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem player jest wolna od przeszkód.
- Z bliskiej odległości skieruj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio na urządzenie player.
- Wymień baterie w pilocie zdalnego sterowania.

- Funkcja nie działa w przypadku tej płyty. Zapoznaj się z informacjami zamieszczonymi we wkładce płyty.

Urządzenie player jest rozgrzane

- Przy dłuższym korzystaniu urządzenie player nagrzewa się. Jest to zjawisko normalne.

7 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wymiary (odtwarzacz)	204 × 168 × 33 mm (8,0 × 6,6 × 1,3 cala)
Wymiary (ekran)	204 × 168 × 33 mm (8,0 × 6,6 × 1,3 cala)
Waga (odtwarzacz)	1,9 kg
Waga (ekran)	1,9 kg
Zasilanie	DC 12 V 2,0 A
Pobór mocy	<20 W
Temperatura podczas pracy	0 - 50°C
Długość fali lasera	650 nm
Standard wideo	NTSC / PAL / AUTO



100% recycled paper
100% papier recyclé